

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча пятьсот семьдесят первом пленарном заседании,
состоявшемся в формате видеоконференции во вторник, 18 мая 2021 года, в 15 ч 00 мин
по центральноевропейскому летнему времени

Председатель: г-н Юрий Борисов Штерк(Болгария)



Председатель (*говорит по-английски*): Уважаемые коллеги, в списке выступающих на сегодняшней тематической дискуссии по пункту 2 повестки дня остается несколько ораторов. Первым оратором сегодня днем будет уважаемый делегат Аргентины г-жа Эстефания Порта.

Г-жа Порта (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы поблагодарить г-на Уилфреда Вана из Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и г-жу Дженнифер Макби за их ценные презентации. Один из аспектов этих презентаций, который мы хотели бы выделить и который, как мы полагаем, затрагивает коренную суть обсуждаемой сегодня проблемы, заключается в том, что модернизация ядерного оружия, т. е. вертикальное распространение, повышает риск применения такого оружия, ибо модернизация делает его более точным, а его воздействие на цель — более предсказуемым.

В этом отношении моя делегация хотела бы подчеркнуть необходимость предотвращения модернизации ядерных арсеналов в ситуации повышенных трений среди некоторых государств, обладающих ядерным оружием, при усилении стратегического соперничества и возможности дестабилизирующих региональных кризисов. Поэтому мы сожалеем, что Конференция по разоружению оказалась не в состоянии принять программу работы, которая позволила бы нам обсуждать проблему модернизации по пунктам 1 и 2 повестки дня Конференции. В то же время моя делегация хотела бы подчеркнуть, что, помимо многосторонних усилий, Аргентина признает правомерность односторонних, двусторонних и региональных мер в рамках ядерного разоружения. И мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, ценить и продвигать такого рода меры.

Наконец, г-н Председатель, моя делегация хотела бы отметить, что Аргентина не считает признание достоинств поэтапного подхода к ядерному разоружению и прекращению гонки вооружений несовместимым с реализацией цели полной ликвидации и запрещения ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого делегата Аргентины. А сейчас слово имеет посол Японии г-н Иширо Огасавара.

Г-н Огасавара (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Япония хотела бы выразить вам искреннюю признательность за организацию тематических дебатов по пункту 2 повестки дня «Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы». Я также высоко оцениваю вклад г-на Вана из Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и г-жи Макби из Федерации американских ученых, которые представили свои полезные и хорошо выстроенные презентации по снижению ядерного риска. И сегодня позвольте мне поделиться позицией Японии по этой теме.

Г-н Председатель, полная ликвидация ядерного оружия является общей целью международного сообщества, которую разделяет и Япония как единственная страна, подвергавшаяся когда-либо атомной бомбардировке в ходе войны. Япония продолжает свои усилия в русле этой цели, основываясь на реалистическом и прагматичном подходе с целью обеспечить, чтобы трагедии Хиросимы и Нагасаки больше никогда не повторились. И в этом контексте Япония и представляет Генеральной Ассамблее проекты резолюций о ликвидации ядерного оружия.

Усилия по снижению ядерного риска способствуют сохранению и утверждению международного мира и безопасности и укреплению уверенности и доверия, благоприятствующих будущему сотрудничеству. Но усилия по снижению ядерного риска не являются субститутом для осуществления обязательств по ядерному разоружению в рамках Договора о нераспространении. Наоборот, усилия по снижению ядерного риска должны дополнять последовательные усилия по ядерному разоружению и сопргататься с ними.

Г-н Председатель, с точки зрения снижения ядерного риска Япония приветствует пятилетнее продление нового Договора о СНВ, объявленное Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией в феврале этого года.

Прогресс, достигнутый благодаря этой пролонгации, следует расширять с целью построения более широкой структуры контроля над вооружениями, включающей помимо Соединенных Штатов и Российской Федерации более широкий круг стран и оружейных систем. В резолюции 75/71 Генеральной Ассамблеи о ликвидации ядерного оружия, представленной Японией и принятой осенью прошлого года, также подтверждается особая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, за развертывание диалога по контролю над вооружениями.

Одной из насущных проблем, которую надо урегулировать в контексте снижения ядерного риска, является вопрос о том, как избежать эскалации, вызванной просчетами или недопониманиями. С учетом текущей обстановки в сфере международной безопасности и появления новых технологий, актуальность таких проблем неизменно возрастает.

И вот по этой причине принятая в прошлом году резолюция Генеральной Ассамблеи о ликвидации ядерного оружия и побуждает все государства, обладающие ядерным оружием, предпринять действия по снижению риска ядерного взрыва, который произошел бы либо из-за просчета, либо по недоразумению, и прилагать дальнейшие усилия с этой целью.

Меры, предусмотренные на этот счет в резолюции, включают транспарентность и диалог по ядерным доктринам и диспозициям, межвоенные диалоги, горячие линии или обмены информацией и данными. Формулировки, используемые в резолюции, мы предлагаем в качестве элементов, которые можно было бы взять на вооружение в формулировках итоговых документов предстоящей обзорной Конференции по Договору о нераспространении. Эти меры должны быть приняты всеми странами, обладающими ядерным оружием, вне зависимости от размера их ядерных сил. Меньшие силы не могут служить в качестве предлога для отказа от реализации мер по совершенствованию транспарентности и диалога.

Г-н Председатель, в 2017 году Япония стала инициатором процесса в связи с Группой видных деятелей для достижения существенного прогресса на ниве ядерного разоружения. В октябре 2019 года Группа опубликовала доклад своего Председателя, изобилующий прозорливыми суждениями и вдохновляющими размышлениями, которые иллюстрируют дальнейшие шаги в русле ядерного разоружения. Доклад содержит ряд предложений, и в том числе по снижению ядерного риска. Там заявляется, например, что государствам, обладающим ядерным оружием, следует принимать меры по снижению риска применения, и в том числе путем обеспечения безопасности и сохранности своих ядерных вооружений, ядерных материалов, пригодных для оружейного использования, и соответствующей инфраструктуры.

Содержательные дискуссии, связанные со снижением ядерного риска, имеют место и в рамках работы различных межрегиональных групп, таких как Инициатива по нераспространению и разоружению, Стокгольмская инициатива по ядерному разоружению и инициатива «Создание условий для ядерного разоружения», и во всех из них активно участвует Япония. Итогом некоторых из этих дискуссий становятся ценными конкретные рекомендации. И Япония будет и впредь активно участвовать в этих дискуссиях и стремиться к нашей общей цели — снижению риска применения ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Огасавару. А сейчас слово имеет следующий оратор — уважаемый делегат Китая г-н Цзи Чжаоюй.

Г-н Цзи Чжаоюй (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-н Председатель, в последние годы ситуация в сфере глобальной безопасности сталкивается с серьезными вызовами, ибо в таких вопросах, как стратегическая безопасность и контроль над вооружениями, отношения между крупными державами и ядерное разоружение, бывшая администрация Соединенных Штатов играла в игру с нулевой суммой и придерживалась менталитета «холодной войны». Она безрассудно подрывала глобальный стратегический баланс и стабильность и существующий международный режим ядерного разоружения и контроля над вооружениями. И вот международное сообщество и стало уделять больше внимания снижению ядерного риска.

В новой международной ситуации в сфере стратегической безопасности Китай считает, что снижение ядерного риска стало важной проблемой, решение которой требует общего внимания и совместных усилий всех сторон. И своих усилиях международному сообществу, и в особенности крупным державам, надлежит сосредоточить на следующем.

Во-первых, пять государств, обладающих ядерным оружием, должны вести систематический, углубленный и широкий диалог и обеспечивать сотрудничество по всем проблемам, связанным со стратегической безопасностью и стабильностью. Китай был всегда открыт для двусторонних диалогов с государствами, обладающими ядерным оружием, по проблемам стратегической безопасности и контроля над вооружениями. Нам надо полностью отказаться от менталитета «холодной войны», избегать интенсификации соперничества среди крупных держав в сфере стратегической безопасности и, вместо того чтобы третировать друг друга в качестве соперничающих стратегических противников, рассматривать друг друга в качестве сотрудничающих партнеров, совместно обеспечивающих и упрочивающих глобальную стратегическую безопасность. И один важный шаг состоит в подтверждении пятью странами, что «в ядерной войне не может быть победителей, и она никогда не должна быть развязана».

Во-вторых, пять государств, обладающих ядерным оружием, должны работать над снижением роли ядерного оружия в своих доктринах национальной безопасности и обеспечивать содержание своих ядерных сил на минимальном уровне, требуемом для поддержания национальной безопасности. Что касается применения ядерного оружия, то это означает принятие наиболее ответственного и сдержанного подхода. В частности, это означает две вещи: во-первых, обязательство не применять ядерное оружие первыми в любое время и при любых обстоятельствах и заключить взаимный договор о неприменении первыми и, во-вторых, безоговорочное обещание не прибегать к применению или угрозе применения такого оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, и в зонах, свободных от ядерного оружия, и немедленно начать на Конференции по разоружению переговоры о соответствующем международно-правовом инструменте.

В-третьих, стратегические потенциалы не должны наращиваться и развертываться таким образом, чтобы подрывать стратегическую стабильность. Во избежание серьезного ущерба взаимному доверию среди крупных держав и глобальной стратегической стабильности определенная ядерная держава должна перестать вести разработку глобальных противоракетных систем и пытаться развернуть ракеты средней дальности в других регионах.

В-четвертых, надо принимать практические меры по снижению риска региональных ядерных конфликтов. Все стороны должны помнить о резолюции 1172 (1998) Совета Безопасности и совместно работать над ослаблением трений в Южной Азии и поддержанием там мира и стабильности; нам надо активно демонстрировать приверженность использованию политических и дипломатических средств для преодоления нераспространенческих вызовов на Ближнем Востоке и в Северо-Восточной Азии и должным образом учитывать неразрывную связь между ядерным нераспространением и вопросами региональной безопасности. Надо уважать законные и разумные заботы всех сторон по поводу безопасности, с тем чтобы разрешение проблем ядерного нераспространения могло эффективно укреплять прочный мир, безопасность и стабильность в соответствующих регионах.

В-пятых, государства, обладающие ядерным оружием, должны отказаться от практики «защитных ядерных зонтиков», прекратить политику совместного использования ядерного оружия и вывести назад в свои страны все свое ядерное оружие, развернутое в других странах.

В-шестых, соответствующей реакции за счет поощрения новых норм и регламентаций в таких областях сферы безопасности, как космическое пространство, Интернет и искусственный интеллект, требуют вызовы новых научно-технологических достижений. Использование новых технологий в военной сфере

оказывает сложное и глубокое воздействие на глобальную стратегическую стабильность и должно подчиняться правилам.

Г-н Председатель, Китай всегда скрупулезно придерживался того принципа, что он не будет первым применять ядерное оружие в любое время и при любых обстоятельствах. Он эксплицитно и безусловно обязался не прибегать к применению или угрозе применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, и в зонах, свободных от ядерного оружия. Размер своего ядерного потенциала мы всегда ограничивали минимумом, необходимым для сохранения национальной безопасности, и никогда не развертывали ядерное оружие на чужих территориях.

Оборонительная ядерная доктрина и ядерная политика Китая всегда играли важную позитивную роль в поддержании глобальной стратегической стабильности и снижении ядерных рисков. И мы готовы активно участвовать в диалоге и обменах со всеми сторонами и совместно обследовать эффективные меры по снижению ядерных рисков и содействию глобальной стратегической безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого представителя Китая. А сейчас слово имеет следующий оратор — посол Франции Хванг.

Г-н Хванг (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить ораторов и выразить одобрение Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с работой по снижению рисков. Ну и позвольте мне высказать кое-какие предварительные замечания. Снижение ядерного и стратегического риска — мы предпочитаем термин «снижение стратегического риска», как его употреблял сегодня утром мой британский коллега, — следует, на наш взгляд, включить по пункту 1 повестки дня Конференции по разоружению как существенный шаг в русле ядерного разоружения. Мы признаем значимость этой проблемы в контексте напряженной и волатильной обстановки и быстрых технологических сдвигов и вызовов в сфере контроля над вооружениями. Мы также признаем ее значимость в преддверии обзорной Конференции по Договору о нераспространении, которая, как мы надеемся, приведет к прогрессу в области снижения стратегического риска. Моя страна приветствует решение Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации продлить еще на пять лет новый Договор о сокращении стратегических вооружений. Этот шаг является залогом сохранения стратегической стабильности и укрепления транспарентности и доверия.

В рамках процесса, реализуемого государствами, обладающими ядерным оружием, и известного как процесс «пятерки», в котором в настоящее время председательствует наша страна, Франция и Соединенное Королевство совместно координируют работу по снижению стратегического риска. Цель состоит в том, чтобы достичь общего понимания по этой проблеме для представления обзорной Конференции по Договору о нераспространении и определения конкретных мер по снижению стратегического риска. Государства, вовлеченные в процесс «пятерки», несут ответственность за снижение стратегических рисков, добиваясь большей стратегической стабильности и работая в русле цели достижения мира без ядерного оружия при ненанесении ущерба безопасности для всех.

Снижение ядерного риска, в сущности, предполагает снижение риска ядерного конфликта, которого не желала или не ожидала никакая сторона. А если конкретнее, то цель состоит в том, чтобы избежать конфликтов, вызванных просчетами или неверной интерпретацией в результате двусмысленных действий, военных учений или пусков, которые могут привести к недопониманиям и эскалации.

Между тем нашим приоритетом должна оставаться и цель нераспространения, потому что чем меньше будет ядерных субъектов, тем ниже будет риск. Залогом снижения стратегического риска является укрепление доверия и поощрение транспарентности между государствами, обладающими ядерным оружием. А в этом и состоит сам смысл формата «пятерки». Для предотвращения или снижения риска просчетов, неправильного восприятия или непреднамеренной эскалации, а тем самым

и для укрепления стабильности требуется укрепление коммуникации, транспарентности и диалога.

Г-н Председатель, фундаментальной частью этих усилий по достижению транспарентности и предсказуемости являются текущие дискуссии по ядерным доктринам и политическим директивам — как двусторонние, так и в рамках процесса «пятерки». В дополнение к существующим двусторонним соглашениям и механизмам кризисного управления нам надо сосредоточить свои усилия на продолжении диалога по контролю над вооружениями и на определении новых инструментов предотвращения и улаживания кризисов. Ценный вклад в снижение стратегического риска за счет дипломатических усилий, платформ для диалога и разрешения кризисов могут внести все государства вне зависимости от наличия или отсутствия у них ядерного оружия. И мы призываем все государства встать на этот путь в преддверии следующей обзорной Конференции по Договору о нераспространении.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Франции за его заявление. А сейчас слово имеет посол Нидерландов г-н Роберт Габриэлсе.

Г-н Габриэлсе (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить ведущих участников тематической дискуссии за их содержательные презентации. Нидерланды приветствовали эти тематические дебаты по пункту 2 повестки дня с нынешним акцентом на снижение ядерного риска. Для Нидерландов снижение ядерного риска является ключевым приоритетом. Для нашей делегации предотвращение будь то преднамеренного или непреднамеренного применения ядерного оружия имеет центральное значение и должно стать одной из ключевых тем дискуссии на предстоящей обзорной Конференции по Договору о нераспространении. В этом контексте существенно важно укреплять взаимное доверие посредством диалога и повышения транспарентности, в том числе в наших ядерных политических установках и доктринах. И поэтому я настоятельно призываю всех коллег обследовать дальнейшие инициативы, с тем чтобы продвинуться вперед по этой важной теме и помочь снизить риск потенциального применения ядерного оружия.

Мы также хотели бы приветствовать все текущие инициативы в ходе этого обзорного цикла по снижению риска, включая работу, проводимую в рамках инициативы «Создание условий для ядерного разоружения», Стокгольмской инициативы по ядерному разоружению и Инициативы по нераспространению и разоружению, а также под эгидой Европейского союза.

Конференция по разоружению вполне могла бы стать площадкой для обменов, обсуждений и разработки идей и инициатив в рамках нашей предметной работы. Уникальный членский состав Конференции позволяет нам вести инклюзивный диалог со всеми государствами, обладающими ядерным оружием. Кроме того, дискуссии во вспомогательном органе 2 в 2018 году, посвященные этой проблеме снижения ядерного риска, продемонстрировали наличие среди государств-членов истинной заинтересованности в проведении дальнейшей работы по этой проблеме. И поэтому Конференции по разоружению следует спросить себя, а как она может способствовать снижению ядерного риска в конкретной плоскости.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Нидерландов за его заявление. А сейчас я перехожу к следующему оратору — уважаемому делегату Пакистана г-ну Мухаммаду Омару.

Г-н Омар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы благодарим уважаемых ведущих участников тематической дискуссии за их лепту, и мы признательны за поддержку секретариата в организации этого заседания.

Поскольку мы обсуждаем пункт 2 повестки дня Конференции относительно предотвращения ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы, моя делегация хотела бы, пользуясь возможностью, остановиться на хронологии и существовании этого пункта повестки дня и очертить, как и почему он остается действительным для Конференции. Я также хотел бы коснуться прилагаемых кое-кем

усилий с целью искусственно встроить в него вместо стержневых пунктов, на переговоры по которым и был рассчитан этот орган, пункты периферийные.

Г-н Председатель, в феврале 1984 года, будучи только что переформатирован в Конференцию по разоружению, этот орган также занялся раздвоением своего первоначального пункта 2 повестки дня, озаглавленного «Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение; предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы». Это расщепление на две части в 1984 году и оформление нового пункта 3 явно стало ответом на призывы экстренно заняться угрозой ядерной войны в рамках более широкой структуры безопасности той эпохи. Пожалуй, питалась надежда, что будет достигнут какой-то прогресс по таким аспектам более широкой повестки дня, связанной с ядерным разоружением, как предотвращение ядерной войны. Тогда, как и теперь, прогресс в плоскости собственно смысла существования Конференции по разоружению был заблокирован знакомой уже группой государств.

Г-н Председатель, я хочу привлечь внимание к обширному исследовательскому докладу, подготовленному Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в 1991 году под названием «Ядерные вопросы в повестке дня Конференции по разоружению», в котором по поводу этого пункта говорилось следующее: «Пункт 3 повестки дня... возник из дебатов о законности обладания и применения ядерного оружия и о том, как контролировать, сокращать или ликвидировать это оружие, чтобы предотвратить ядерную войну... Однако остается несколько неясным разграничение между пунктами 2 и 3 повестки дня Конференции по разоружению. Очень часто по обоим пунктам повестки дня обсуждаются схожие проблемы. И вносятся предложения опять объединить эти два пункта».

В 1984 году Конференция по разоружению также учредила контактную группу, которая представила в документе CD/515 предложение по этому пункту повестки дня, которое содержало лишь один логичный пункт: «Конференция предлагает Специальному комитету в качестве первого шага рассмотреть все предложения по пункту 3 повестки дня, включая надлежащие и практические меры по предотвращению ядерной войны. Специальный комитет учтет все имеющиеся предложения и будущие инициативы и представит Конференции по разоружению доклад о своей работе до окончания ее сессии 1984 года».

Г-н Председатель, но даже это, казалось бы, нейтральное предложение было отклонено группой государств, принадлежащих к военному альянсу. Их мотивировка, как было задокументировано в докладе Конференции по разоружению — документе CD/540 того же года, гласила, среди прочего, что «формулировка этого пункта ясно подразумевает, что вопрос о предотвращении ядерной войны нельзя рассматривать отдельно от вопроса о предупреждении войны как таковой, включая войну с применением обычного оружия. По их мнению, речь идет о том, каким образом сохранить мир и международную безопасность в ядерный век... Высказывалось мнение, что в связи с этим особенно необходимо обдумать концепции безопасности и разработать концепцию безопасности на основе сотрудничества как одну из важнейших целей нашего времени».

В сущности, одни государства полагали, что соответствующее структурирование этого пункта полностью включало бы оценку риска вспышки вооруженного конфликта вообще и ядерной войны в частности, запрещение в Уставе Организации Объединенных Наций угрозы силой или ее применения в качестве обязательства всех государств придерживаться политики сдержанности, военные доктрины, гарантии безопасности, региональные механизмы безопасности, значимость военного баланса, стабильность и нанесение ущерба безопасности всех государств и эффективность мер по прекращению дальнейшей разработки, испытания и развертывания определенных категорий оружия.

Г-н Председатель, другие государства также годами подчеркивают необходимость рассматривать этот пункт в контексте, среди прочего, исключения применения силы, избежания любого внезапного нападения или случайного или несанкционированного применения или распространения ядерного оружия на другие сферы, включая космическое пространство, необходимости снижения уровня

вооружений, мирного урегулирования споров и более широкого договора о предотвращении войны.

Однако и этот пункт, как и его родоначальник, тоже не стал предметом никакого прогресса. А благодаря во многом согласованным усилиям тех некоторых, кто силится втиснуть этот пункт в число беззатратных мер и иллюзорных упражнений, отвлекающих от более крупных целей — ядерного разоружения и предотвращения ядерной войны, даже наблюдается ощутимый регресс. Ясно также, что, дабы избежать пристальной проверки на предмет несоблюдения ими своих правовых обязательств, некоторые значимые в военном отношении государства предпочитают отодвинуть в сторону фундаментальные элементы этого пункта повестки дня.

Г-н Председатель, поэтому понятие предотвращения ядерной войны, как нам видится, зиждется на двух взаимосвязанных колеях. Первой является ядерное разоружение как средство достижения более крупной цели — предотвращения ядерной войны. На прошлой неделе моя делегация подробно остановилась на рельефности ядерного разоружения. Второй аспект касается мер по предотвращению ядерной войны, пока не будет достигнута ликвидация ядерного оружия. И это подводит меня к вопросу о том, как и почему этот пункт повестки дня релевантен не только к работе данной Конференции, но и к достижению цели предотвращения ядерной войны.

Моей делегацией, да и другими уже привлекалось внимание к росту геополитических трений, росту стратегических асимметрий, стремлению могущественных государств к абсолютной безопасности и доминированию, росту глобальных военных расходов, которые превосходят даже уровни «холодной войны», и модернизационным программам по конвенциональным и неконвенциональным вооружениям, которые идут полным ходом. А параллельно рост вепонизации, интеграции и реализации искусственного интеллекта, космических и виртуальных технологий усиливает риски, подхлестывая гонку вооружений и подпитывая антагонизм среди великих держав. Все вместе они усиливают риски и действуют как спусковые механизмы, а это означает, что ядерная война уже не просто научная фантастика, а правдоподобное возможное будущее. Эти события усиливают неотложность рассмотрения этого вопроса со всей серьезностью и сосредоточенностью, каких он и заслуживает, ибо они сказываются на перспективах предотвращения ядерной войны, в частности, в ситуациях асимметрии конвенциональных и ядерных потенциалов.

Г-н Председатель, на этом фоне существенно важно, чтобы всякие серьезные усилия с прицелом на предотвращение ядерной войны были сопряжены с анализом реальных условий безопасности, складывающихся на глобальном и региональном уровнях. Важной частью разговора должны стать геополитическая обстановка, формирующая перспективы безопасности государств, а также разрешение конфликтов.

Важно помнить, что конфликты существуют не из-за ядерного оружия. Хотя тут могут быть исключения, когда стремление государства к обладанию ядерным оружием продиктовано главным образом соображениями статуса и могущества, но в большинстве случаев государства бывают вынуждены полагаться на ядерное сдерживание в результате экзистенциальных угроз безопасности, затяжных споров и силовой асимметрии.

Г-н Председатель, ну а теперь позвольте мне перейти к тому, что нужно делать данной Конференции, дабы отвлечь риск ядерной войны.

Во-первых, крайне важно, чтобы этот пункт повестки дня реализовывался в русле его истинного предназначения и чтобы были отвергнуты основанные на узконациональных позициях предложения ограничить этот пункт сугубо периферийными акцентами и нераспространенческими мерами.

Во-вторых, дискуссионный этап работы Конференции должен вернуться к основам, т. е. к улаживанию озабоченностей по поводу безопасности и восприятия угроз, охватывая и традиционные военные, как ядерные, так и неядерные, и невоенные

угрозы, а также к разбирательству с региональными асимметриями и дестабилизирующим наращиванием вооружений как в стратегической, так и в конвенциональной сферах.

В-третьих, чтобы уменьшить опасность войны, и в особенности войны ядерной, Конференции надо поощрять подтвержденное эффективное универсальное применение принципа воздержания от угрозы силой или ее применения в международных отношениях.

В-четвертых, надо поощрять приверженность принципу мирного урегулирования споров, разрешения конфликтов и улаживания давних споров, дабы предотвратить развитие ситуаций, которые могли бы привести к опасному обострению отношений среди государств.

В-пятых, Конференции надо изучить природу доктрин безопасности, как наступательных, так и оборонительных, и их роль в стратегической стабильности. Государствам надо воздерживаться от принятия доктрин и концепций, которые могли бы поставить под угрозу международный мир, вести к ухудшению международной ситуации или дальнейшему усилению гонки вооружений и которые наносили бы ущерб признанной необходимости международного сотрудничества по разоружению. Надо отказаться от военных доктрин, предусматривающих упреждающее применение силы или ядерного оружия, обращение к внезапным нападениям на другие государства или ведение ограниченной конвенциональной войны под ядерным козырьком.

Ну и наконец, нам надо разобраться с ролью внерегиональных игроков, с их геополитическими целями и их последствиями для глобальной и региональной стратегической стабильности.

Г-н Председатель, хотя меры по снижению риска, меры транспарентности и меры укрепления доверия отличаются позитивной корреляцией с миром и безопасностью и мы признаем их ценность, они не должны использоваться ни как предлог для невыполнения юридических обязанностей, ни как ширма для того, чтобы уклоняться от начала переговоров по ядерному разоружению. Полное устранение перспективы ядерной войны по-прежнему связано с реализацией ядерного разоружения, в связи с чем, невзирая на принятые обязательства, не наблюдается никакого многостороннего прогресса.

И пока мы не достигнем этого этапа, ключевое значение будет иметь работа над этим пунктом повестки дня в том русле, как я очертил выше. Работая над этими исходными основами, мы, как хотелось бы надеяться, сможем начать движение в том направлении, которое позволит Конференции по разоружению универсальным, проверяемым, хронологически выверенным и недискриминационным образом неуклонно реализовывать цель мира, свободного от ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого делегата Пакистана за его заявление. А сейчас слово имеет следующий оратор — уважаемый делегат Норвегии г-н Кристиан Рюднинг.

Г-н Рюднинг (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поздравляю вас с принятием председательства на Конференции по разоружению и благодарю вас за все ваши труды с целью обеспечить, чтобы Конференция, несмотря на отсутствие программы работы, была в состоянии вести предметную деятельность. Я также хотел бы поблагодарить ведущих участников тематической дискуссии г-на Вана и г-жу Макби за их превосходные презентации. Они высказали несколько леденящих наблюдений, и очевидно, что проблема снижения риска уже сама по себе является предметом высочайшей значимости как шаг в русле ядерного разоружения.

Договор о нераспространении является краеугольным камнем глобального режима разоружения и нераспространения, и он уже больше полувека исправно служит глобальной безопасности. Обзорная Конференция по Договору даст хорошую возможность подтвердить наши обязательства, и тут кардинальное значение имеют дальнейшие усилия по осуществлению обязательств, принятых на предыдущих обзорных конференциях.

Мы хотели бы увидеть новое подтверждение жизнеспособности Договора, должное признание его фундаментального вклада в глобальную безопасность и подчеркивание его сохраняющейся значимости. Но это минимум. Нам также нужно смотреть вперед и иметь кое-какие амбиции. И нам надо поискать конкретные действия, которые хоть на шаг приблизят нас к ядерному разоружению, и упорно поработать над достижением консенсуса по ним. В ходе последних двух с половиной сессий Конференции по разоружению мы провели насыщенную дискуссию по проверке ядерного разоружения, и Норвегия считает, что вся добротная работа, проведенная в последние несколько лет, может и должна выгодно сказаться на обзорной Конференции.

Что касается рассматриваемой сегодня темы — снижения риска, то план действий, согласованный на обзорной Конференции 2010 года, подчеркивает необходимость делать больше, чтобы избежать риска применения ядерного оружия. Норвегия поддержала резолюцию 75/72 Генеральной Ассамблеи о снижении оперативной готовности систем ядерного оружия, и нам хотелось бы увидеть на обзорной Конференции нацеленные на действия формулировки по снижению риска.

В рамках Стокгольмской инициативы по ядерному разоружению мы продвигаем рабочий документ по снижению рисков, который был представлен сегодня утром нашим швейцарским коллегой. Речь идет о четкой и основательной «дорожной карте» на тот счет, как поступательно продвигать многостороннюю работу по снижению риска и в контексте Договора о нераспространении, и на таком многостороннем форуме, как Конференция по разоружению. И я хотел бы поблагодарить и поздравить Швейцарию с авторством этого емкого, четкого и очень убедительного документа; мы побуждаем все государства поддержать его.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю норвежского делегата за его заявление. А сейчас слово имеет уважаемый делегат Республики Корея г-жа Чхве Сун Хи.

Г-жа Чхве Сун Хи (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы заверить вас в полной поддержке и сотрудничестве нашей делегации в ваших усилиях по достижению прогресса в нашей работе. Я также хотела бы выразить признательность г-ну Уилфреду Вану и г-же Дженифер Макби за их информативные презентации сегодня утром.

Как я полагаю, сегодняшняя тематическая дискуссия по пункту 2 повестки дня с акцентом на снижение ядерного риска дает нам ценный шанс углубить наше понимание роли снижения риска в процессе движения в русле ядерного разоружения. Мы вновь приветствуем и поддерживаем лидерство председателя в связи с решением провести эту дискуссию, которая, по нашему мнению, также будет способствовать повышению значимости Конференции по разоружению в нынешней обстановке в сфере международной безопасности.

Г-н Председатель, как твердая сторонница режима Договора о нераспространении и как государство, полностью соблюдающее Договор, Республика Корея подтверждает свою приверженность достижению солидарной цели — мира, свободного от ядерного оружия. Хотя такое чаяние, как мир, свободный от ядерного оружия, разделяется всем человечеством, мы сталкиваемся с ухудшением обстановки в сфере международной безопасности, где многие государства, не обладающие ядерным оружием, все больше ставят под сомнение лидерство и искренность государств, обладающих ядерным оружием.

Моя делегация считает, что в рамках достижения безъядерного мира одна из самых экстренных задач состояла бы в преодолении дефицита доверия среди государств, и особенно между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием.

С учетом этих обстоятельств международным сообществом широко признается важность снижения риска применения ядерного оружия либо из-за просчета, либо по недоразумению. И Корея активно участвует в международных усилиях в этом отношении.

Стокгольмская инициатива по ядерному разоружению, среди прочего, определила, как уже освещали несколько предыдущих ораторов, практические ступени в русле снижения ядерных рисков. В этом отношении Корея ценит и приветствует представление нашим швейцарским коллегой рабочего документа под названием «Пакет мер по снижению ядерного риска», как он был представлен послом Швейцарии сегодня утром в рамках Стокгольмской инициативы, в которой участвует и моя страна. Мы также считаем, что важную роль в этом отношении играет инициатива «Создание условий для ядерного разоружения», фокусируясь в рамках одной из ее подгрупп на снижении ядерного риска и, что еще важнее, сводя вместе в контексте ее разработок государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не обладающие ядерным оружием.

Корея также считает, что еще одним элементом, имеющим огромное значение в плоскости снижения риска применения ядерного оружия, является укрепление коммуникации среди пятерых государств, обладающих ядерным оружием. Мы надеемся, что текущая дискуссия среди этих государств в рамках работы в русле успеха на предстоящей обзорной Конференции по Договору о нераспространении может привести к дальнейшим практическим мерам, которые будут реализовываться. Мы также надеемся, что прогресс, достигнутый в рамках пяти государств, обладающих ядерным оружием, в свое время распространится и на другие государства, с тем чтобы способствовать выстраиванию доверия между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием.

И наконец, последнее, но не менее важное: моя делегация надеется, что итоговый документ предстоящей десятой обзорной Конференции должным образом отразит важность и роль снижения ядерного риска и будет включать практические меры, подлежащие реализации в русле солидарной цели — безъядерного мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю уважаемого делегата Республики Корея. Слово имеет следующий оратор — посол Индии Панкадж Шарма.

Г-н Шарма (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, к проблеме снижения ядерного риска Индия всегда подходила в глобальном контексте и последовательно утверждала, что такие глобальные вопросы, как ядерное разоружение и снижение ядерного риска, не могут трактоваться в региональном контексте, как это предлагает кое-кто.

Как уже упоминалось в ходе последнего пленарного заседания, с 1998 года Индия каждый год вносит на Генеральной Ассамблее резолюцию о снижении ядерной опасности, которую поддерживает подавляющее большинство государств-членов. Она ратует, среди прочего, за пересмотр ядерных доктрин и в этом контексте за безотлагательные и экстренные шаги по уменьшению риска непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия, в том числе посредством снятия с боевого дежурства и ненацеливания ядерного оружия. Она призывает государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия.

Аналогичным образом я хотел бы еще раз сослаться на рабочий документ Индии CD/1816 по ядерному разоружению, представленный Конференции в 2007 году, в котором предлагается ряд важных шагов, которые еще предстоит предпринять соответствующим государствам.

Индия готова играть свою роль и ожидает, что то же самое будут делать и другие государства, с тем чтобы привести нас к миру, свободному от ядерного оружия, что является единственной гарантией избежания любого риска применения ядерного оружия.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю посла Индии за его заявление. Он был последним выступающим в списке ораторов на сегодня. Не желает ли взять слово еще какая-либо делегация?

По-видимому, желающих нет. Прежде чем мы завершим свою тематическую дискуссию, я хотел бы дать ведущим участникам тематической дискуссии возможность ответить на некоторые из заявлений и высказать комментарии, если они того пожелают. Сначала слово имеет г-н Ван.

Г-н Ван (Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения) (*говорит по-английски*): Мне очень отрадно видеть уровень вовлеченности, заинтересованности и поддержки в том, что касается снижения ядерного риска. Я хочу высказать очень краткий комментарий относительно взаимосвязи между снижением риска и ядерным разоружением, поскольку по этому поводу были высказаны кое-какие озабоченности. Я хочу подчеркнуть, что снижение риска не может подменить собой разоружение, поскольку риск применения ядерного оружия существует до тех пор, пока существует ядерное оружие. Тем не менее снижение риска может помочь реанимировать усилия по контролю над вооружениями и разоружению, в том числе путем переноса внимания на существующие разоруженческие обязанности и обязательства.

Кроме того, конкретные шаги по предотвращению применения ядерного оружия с целью снизить роль и значимость ядерного оружия в концепциях, доктринах и директивах в военной сфере и сфере безопасности определенно идут параллельно с сокращениями запасов и ядерным разоружением.

В Институте продолжается наша работа по этим темам. Пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к нам — мы всегда рады взаимодействию с вами. Еще раз спасибо вам за предоставленную мне возможность выступить здесь сегодня.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-на Вана за его комментарии. А теперь я хотел бы дать слово г-же Макби для любых заключительных комментариев или замечаний.

Г-жа Макби (Федерация американских ученых) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить все делегации за их добрые слова о наших презентациях. Как я отметила, ряд делегаций упоминали передовые технологии в киберпространстве и космосе и их последствия для стратегической стабильности. Я надеюсь, что на Конференции по разоружению будут продолжаться эти дискуссии и, разумеется, что Конференция где-то вскоре примет программу работы.

Федерация американских ученых много лет занимается этими вопросами, так что я надеюсь, что мы будем и впредь работать с вами.

Председатель (*говорит по-английски*): Благодарю г-жу Макби за ее комментарии, и я хотел бы еще раз поблагодарить наших ведущих участников тематической дискуссии за их сегодняшнее участие и за их весьма предметные и содержательные лепты. Спасибо также вам, всем делегациям, которые принимали участие в дебатах. Как мне думается, это была очень важная и содержательная дискуссия, и я рассчитываю на продолжения наших дискуссий по пункту 2 повестки дня.

Уважаемые коллеги, наше следующее пленарное заседание запланировано на 20 мая в 10 ч 00 мин, когда мы продолжим свою дискуссию по пункту 2 повестки дня.

Это заседание закрывается.

Заседание закрывается в 15 ч 55 мин.